BaByliss PARIS

Fabriqué en Chine

Made in China

C1600E-F91a





BABYLISS SARL
99 Avenue Aristide Briand
92120 Montrouge
France
www.babyliss.com
FAX 2019/09


IB-18/304B

## FRANÇAIS

**Consultez au préalable les consignes de sécurité.**
**IMPORTANT !** Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé sur des cheveux très longs et ne devrait pas être utilisé sur une longueur de cheveux retombant sous la poitrine.
Cet appareil atteint des températures élevées et ne convient pas à une utilisation sur des extensions en cheveux synthétiques ou naturels.

**INSTRUCTIONS D'UTILISATION**
**ATTENTION ! Veillez à ce que la surface chaude de l'appareil n'entre pas en contact direct avec la peau, en particulier les yeux, les oreilles, le visage et le cou.**

- Assurez-vous d'avoir les cheveux propres, secs et exempts de shampoing sec, laque, mousse, cire, poudre coiffante et autres produits coiffants.
- Peignez vos cheveux pour supprimer tout nœud et séparez vos cheveux en mèches ne dépassant pas 3 cm de largeur.
- Appuyez sur le bouton ⏻ pour allumer l'appareil. Le nombre indiqué sur l'affichage numérique clignote et l'appareil commence automatiquement à chauffer.
- Pour sélectionner le réglage de la température souhaité, appuyez sur la touche Température
- Pour sélectionner le réglage de la rotation souhaité, appuyez sur la touche Rotation
- Pour sélectionner le réglage du temps de pause souhaité, appuyez sur la touche Minuterie Vous pouvez également utiliser le mode automatique en appuyant sur la touche ⏻ pour sélectionner le réglage souhaité. (Voir Mode automatique).
- Insérez toujours les cheveux dans l'appareil avec la partie ouverte de la chambre à boucles tournée vers la tête. Pour les cheveux plus longs, insérez le bas de la mèche de cheveux dans l'appareil pour assurer une aspiration efficace des cheveux dans la chambre à boucles. (Voir Fig. 1 et 2).
- **Attention !** En cas de mauvaise utilisation de l'appareil, il est possible qu'un léger enrortillement se produise. En cas d'enrortillement, éteignez d'abord l'appareil et cessez de le tirer pour l'éloigner des cheveux. Tirez doucement vos cheveux hors de l'appareil ce qu'ils soient complètement sortis de la chambre à boucles.
- **IMPORTANT !** La mèche de cheveux entre dans l'appareil en étant dans l'ouverture, derrière la butée (A) et jusqu'au guide (B). (Voir Fig. 3 et 4).
- **IMPORTANT !** Référez-vous fermement les poignées pour permettre l'aspiration des cheveux dans la chambre à boucler. (Voir Fig. 5 et 6).
- Maintenez l'appareil en position et une fois les cheveux aspirés dans la chambre à boucler, l'appareil commence des bips. Maintenez les poignées fermées jusqu'à ce que l'appareil émette quatre bips rapides successifs indiquant que le temps est écoulé. (Voir Fig. 7).
- **IMPORTANT !** Si l'appareil n'est pas libéré des cheveux après les 4 bips rapides, il émet un bip continu et le voyant d'alimentation rouge clignote jusqu'à ce que les poignées soient relâchées. Pour continuer à utiliser l'appareil, retirez les cheveux et poursuivez le fonctionnement normal.
- Relâchez entièrement les poignées et éloignez doucement l'appareil de votre tête pour révéler la boucle. (Voir Fig. 8 et 9).
- Pour permettre la fixation de la mèche, attendez son refroidissement avant de passer la brosse sur la boucle.
- Répétez l'opération sur vos autres mèches jusqu'à l'obtention de la quantité de boucles souhaitée.
- Après utilisation, maintenez le bouton ⏻ enfoncé pendant 1 à 2 secondes pour éteindre l'appareil et débranchez-le.
- Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger.

**Technologie ionique**
La mise en marche de l'appareil active automatiquement la technologie ionique.
**Remarque :** La libération des ions par le port produit un léger bourdonnement.

**Mode automatique**
Le mode automatique sélectionne automatiquement les paramètres pour obtenir le résultat souhaité.
- Allumez l'appareil en appuyant sur la touche ⏻. La température indiquée sur l'affichage numérique clignote et l'appareil commence automatiquement à chauffer.
- Vous avez le choix entre trois modes automatiques. Appuyez de nouveau sur la touche ⏻ pour afficher le premier mode automatique et continuez à appuyer sur la touche ⏻ jusqu'à ce que le mode automatique souhaité soit sélectionné.
- L'icône LCD affiche les réglages et le chiffre indique sur l'affichage numérique clignote jusqu'à ce que l'appareil soit prêt à l'emploi.

3 modes automatiques sont disponibles :

| MODE | TEMPÉRATURE | MINUTERIE | EFFET DE BOUCLE |
|---|---|---|---|
| 1er mode | 230°C | 12 secondes | 'Petit O' = pour des boucles définies |
| 2e mode | 200°C | 10 secondes | 'Moyen 'O' =pour des boucles souples |
| 3e mode | 180°C | 8 secondes | 'Grand O' = pour de légères ondulations |

**Réglages de température**
Appuyez sur le bouton ⏻ pour sélectionner le réglage de température adapté à votre type de cheveux. Le chiffre indiqué sur l'affichage numérique clignote jusqu'à ce que la température sélectionnée soit atteinte. Si vous avez des cheveux délicats, fins, décolorés ou colorés, utilisez les réglages de chaleur plus bas. Pour des cheveux plus épais, utilisez les réglages de température plus élevés. Ok conseille de toujours effectuer un test sur les ors de la première utilisation pour s'assurer d'utiliser la température correcte sur le type de cheveux. Commencez par le réglage le plus bas, puis augmentez la température jusqu'à obtention du résultat souhaité.

Vous disposez de 6 réglages de température au choix entre : 180 °C, 190 °C, 200 °C, 210 °C, 220 °C et 230 °C.

**Réglages du temps de pause**
Appuyez sur la touche ⏻ pour sélectionner le réglage du temps de pause souhaité. Il existe 3 réglages du temps de pause avec bips. Les différents réglages peuvent être utilisés pour obtenir différents effets de boucles. Utilisez les réglages suivants comme guide :

Réglage 8 (8 secondes, 3 bips) = pour de légères ondulations
Réglage 10 (10 secondes, 4 bips) = pour des boucles souples
Réglage 12 (12 secondes, 5 bips) = pour des boucles définies

**Réglage du sens de la boucle (droite/gauche/auto)**
Appuyez sur la touche ⏻ pour sélectionner le sens de la boucle souhaité.
Utilisez le réglage du sens de la boucle pour choisir un fini uniforme ou naturel. Utilisez les réglages suivants comme guide :

Sens antihoraire - Sens horaire - Auto (le sens change après chaque bouclage)

**Mode Veille**
Cet appareil a une fonction de mode veille automatique. Si l'appareil reste inutilisé pendant plus de 20 minutes, la température baisse automatiquement à environ 150 °C. Si vous souhaitez continuer à utiliser l'appareil après ce laps de temps, il vous suffit de former puis d'ouvrir les poignées. Il reviendra alors aux réglages que vous utilisiez.

**Arrêt automatique**
Cet appareil a une fonction d'arrêt automatique pour plus de sécurité. Si l'appareil reste allumé et non utilisé pendant plus de 60 minutes, il s'éteindra automatiquement. Si vous souhaitez continuer à utiliser l'appareil au-delà de ce temps, il vous suffit d'appuyer sur le bouton ⏻ pour remettre l'appareil en marche.

**NETTOYAGE ET ENTRETIEN**
Il est très important d'utiliser l'outil de nettoyage fourni pour nettoyer régulièrement la chambre à boucles. Le dépôt de cheveux l'accumulation de produit et garantira que les boucles créées soient toujours parfaitement formées.
- Veillez à éteindre, débrancher et laisser refroidir l'appareil.
- Humidifiez légèrement l'outil de nettoyage avec de l'eau tiède et un détergent doux ou du savon.
- Insérez complètement l'outil dans la cavité de la chambre à boucles et tournez l'outil autour de celle-ci pour éliminer toute accumulation de produit. (Voir Fig. 10 et 11).
- Assurez-vous que l'appareil a bien séché avant de le réutiliser.
- L'outil de nettoyage peut être utilisé plusieurs fois ; il suffit de retirer les feutres, de les rincer à l'eau chaude savonneuse et de les laisser sécher avant de les réutiliser.

**IMPORTANT !** Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.

## ENGLISH

**Read the safety instructions first.**
**IMPORTANT!** This styler is not design for use on very long hair and should not be used on hair lengths below the bust.
This styler reaches high temperatures and is not suitable for use on either synthetic or real hair extensions.

**HOW TO USE**
**WARNING! Take care to avoid the hot surface of the appliance coming into direct contact with the skin, in particular the eyes, ears, face and neck.**

- Ensure the hair is clean, dry and free of dry shampoo, hairspray, mousse, spray wax, styling dust and all other styling products.
- Comb through to remove any tangles and divide the hair into sections no thicker than 3cm wide.
- Press the button marked ⏻ to turn the appliance on. The number on the digital display will flash and the appliance will automatically start heating up.
- To select the desired temperature setting, press the temperature button marked
- To select the desired rotation setting, press the rotation button marked
- To select the desired timer setting, press the timer button marked Alternatively, use the automatic mode by pressing the ⏻ to select the desired setting. (See Automatic Mode).
- Always insert the hair into the appliance with the open part of the curl chamber facing towards the head. For longer length hair, insert the hair into the appliance further down the section to ensure the hair is drawn into the curl chamber efficiently. (See Fig. 1 and 2)
- **Caution!** If the appliance is used incorrectly, in certain instances a slight tangle can occur. Should a tangle occur, firstly turn the appliance off and desist from pulling the appliance away from the hair. Gently tease the hair out from the curl chamber until fully released.
- **IMPORTANT!** The next section of hair must be inserted into the opening, beyond the hair stopper (A) until it reaches the transparent guide (B). (See Fig. 3 and 4)
- **IMPORTANT!** Firmly close the handles together to allow the hair to be drawn into the curl chamber. (See Fig 5 and 6)
- Keep the appliance in position and once the hair has been drawn into the curl chamber, the appliance will start beeping. Continue to hold the handles closed until the appliance sounds four quick beeps in succession, this is to indicate the time is up. (See Fig. 7)
- **IMPORTANT!** If the hair is not released from the hair after the 4 quick beeps, it will beep continuously and the red power indicator will flash until the handles are released. To continue using the appliance, remove from the hair and use as normal.
- Release the handles fully and smoothly pull the appliance away from the head to reveal the curl. (See Fig. 8 and 9)
- To allow the curl to set, do not comb or brush the hair until it cools.
- Repeat around the head until you have the amount of curls desired.
- After use, press and hold the ⏻ button for 1-2 seconds to switch off and unplug the appliance.
- Allow the appliance to cool before storing away.

**Ionic Technology**
Turning on the appliance will automatically activate the ionic technology.
**Please note:** The release of the ions from the port produces a slight buzzing noise.

**Automatic Mode**
Automatically selects the settings to achieve the desired result.
- Turn the appliance on by pressing the ⏻ button and the temperature on the digital display will flash and the appliance will automatically start heating up.
- There are three automatic modes to choose from, press the ⏻ button again to display the first automatic mode and continue to press the ⏻ button until the desired automatic mode is selected.
- The LCD display will show the settings and the number on the digital display will flash until the appliance is ready to use.

There are 3 Automatic Modes available:

| MODE | TEMPERATURE | TIMER | CURL EFFECT |
|---|---|---|---|
| First Mode | 230°C | 12 seconds | 'Small O' = for defined curls |
| Second Mode | 200°C | 10 seconds | 'Medium 'O' = for soft curls |
| Third Mode | 180°C | 8 seconds | 'Big O' = for loose waves |

**Heat Settings**
Press the ⏻ button to select a heat setting suitable for your hair type. The number on the digital display will flash until selected temperature has been reached. If you have delicate, fine, bleached or coloured hair, use the lower heat settings. For thicker hair, use the higher heat settings. It is suggested to always complete a test on initial use to ensure the correct temperature is used on the hair type. Start on the lowest setting and increase the temperature until the desired result is achieved.

There are 6 temperature settings to select from; 180°C, 190°C, 200°C, 210°C, 220°C and 230°C.

**Timer Settings**
Press the ⏻ button to select the desired timer setting. There are 3 timer settings with audio beep indicator. The different settings can be used to achieve different curl effects. Use the following as a guide:

Setting 8 (8 seconds, 3 beeps) = for loose waves
Setting 10 (10 seconds, 4 beeps) = for soft curls
Setting 12 (12 seconds, 5 beeps) = for defined curls

**Curl Direction Setting (Right / Left / Auto)**
Press the ⏻ button to select the desired curl direction.
Use the curl direction setting to choose either a uniform or natural finish. Use the following settings as a guide:

= im Uhrzeigersinn - = gegen den Uhrzeigersinn - = Automatisch (dabei wechselt die Richtung nach jedem Lockenvorgang)

**Standby-Modus**
Dieses Gerät verfügt über einen automatischen Standby-Modus. Wenn das Gerät länger als 20 Minuten nicht verwendet wird, sinkt die Temperatur automatisch auf ca. 150 °C ab. Wenn Sie nach dieser Ruhephase mit der Anwendung fortfahren möchten, drücken Sie einfach die Griffe des Geräts zusammen und lassen Sie sie wieder los. Danach kehrt das Gerät wieder zu der Einstellung zurück, die Sie gewählt haben.

**Automatische Abschaltfunktion**
Dieses Gerät verfügt über eine automatische Abschaltfunktion für zusätzliche Sicherheit. Wenn das Gerät länger als 60 Minuten kontinuierlich in Betrieb ist, schaltet es sich automatisch aus. Wenn Sie das Gerät nach dieser Zeit weiter benutzen möchten, drücken Sie einfach die Taste ⏻ , um es wieder einzuschalten.

**CLEANING & MAINTENANCE**
It is very important to use the cleaning tool included to regularly clean the curl chamber. This will prevent a build-up of product to ensure the curls produced are always perfectly formed.
- Ensure the appliance is switched off, unplugged and cool.
- Lightly dampen the cleaning tool with warm water and mild detergent or soap.
- Insert the tool fully into the curl chamber cavity and rotate the tool around the curl chamber to remove any build-up of product. (See Fig. 10 and 11).
- Ensure the appliance has dried thoroughly before re-using.
- The cleaning tool can be used numerous times; just remove the felt pads, rinse them in warm soapy water and leave to dry before using again.

**IMPORTANT!** Do not immerse the appliance in water or other liquids.

**WICHTIG!** Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

## DEUTSCH

**Lesen Sie zuerst die Sicherheitshinweise.**
**WICHTIG!** Dieser Haarstyler ist nicht für die Verwendung auf sehr langem Haar konzipiert und sollte nicht bei Haarlängen unterhalb der Brust verwendet werden.
Der Haarstyler erreicht hohe Temperaturen und ist nicht für die Verwendung auf synthetischen oder Echthaarverlängerungen geeignet.

**GEBRAUCHSANLEITUNG**
**WARNUNG! Achten Sie darauf, dass die heiße Geräteoberfläche nicht in direkten Kontakt mit der Haut, insbesondere den Augen, den Ohren, dem Gesicht und dem Hals kommt.**

- Vergewissern Sie sich, dass das Haar sauber, trocken und ohne Rückstände von Trockenshampoo, Haarlack, Haarschaum, Stylingcreme und sonstigen Haarprodukten ist.
- Kämmen Sie das Haar, um Knoten zu entfernen und teilen Sie jeweils höchstens 3 cm breite Strähnen ab.
- Drücken Sie zum Einschalten des Geräts die Taste ⏻. Die Zahl auf der Digitalanzeige beginnt zu blinken und das Gerät beginnt automatisch mit dem Aufheizen.
- Um die gewünschte Temperatureinstellung zu wählen, drücken Sie die Temperaturtaste
- Um die gewünschte Rotationseinstellung zu wählen, drücken Sie die Rotationstaste
- Um die gewünschte Heizdauereinstellung zu wählen, drücken Sie die Zeitdauertaste Oder Sie verwenden den Automatikbetrieb, indem Sie die Taste ⏻ drücken, um die gewünschte Einstellung zu wählen. (siehe Automatikbetrieb).
- Legen Sie das Haar immer so in das Gerät, dass der geöffnete Teil der Lockenkammer zum Kopf gerichtet ist. Bei längerem Haar legen Sie den unteren Teil der Strähne in das Gerät, um sicherzustellen, dass das Haar zügig in die Lockenkammer eingezogen wird. (siehe Abb. 1 und 2)
- **Achtung!** Bei falschem Gebrauch kann sich das Haar etwas verheddern. Sollte sich das Haar verheddern, schalten Sie zunächst das Gerät aus. Ziehen Sie nicht am Gerät, um Ihr Haar freizugehen. Ziehen Sie Ihr Haar sanft heraus, bis es vollständig aus der Lockenkammer entfernt ist.
- **WICHTIG!** Die Haarsträhne muss in die Öffnung hinter dem Anschlag (A) und bis zur transparenten Führung (B) eingeführt werden. (Zie figuur 5 en 6.)
- **WICHTIG!** Legen Sie die Griffe fest übereinander, damit das Haar in die Lockenkammer eingezogen werden kann. (siehe Abb. 5 und 6)
- Halten Sie das Gerät in der Position und sobald das Haar in die Lockenkammer eingezogen wurde ertönt ein Signalton. Halten Sie die Griffe weiterhin geschlossen, bis vier kurze Lautsignale hintereinander ertönen, um anzuzeigen, dass die Zeit abgelaufen ist. (siehe Abb. 7)
- **WICHTIG!** Wird das Haar nach den 4 kurzen Lautsignalen nicht aus dem Haarstyler entfernt, ertönt ein anhaltender Signalton und die rote Betriebsanzeige blinkt bis Sie die Griffe loslassen. Um die Nutzung fortzusetzen zu können, entfernen Sie das Haar aus dem Gerät und setzen Sie den gewöhnlichen Betrieb fort.
- Lassen Sie die Griffe vollständig los und bewegen Sie das Gerät vorsichtig von Ihrem Kopf weg, damit die gewünschte Wellenformen entsteht. (siehe Abb. 8 und 9)
- Um die Locke zu fixieren, warten Sie vor dem Kämmen oder Bürsten, bis das Haar abgekühlt ist.
- Wiederholen Sie den Vorgang mit den restlichen Strähnen, bis die gewünschte Anzahl an Locken erreicht ist.
- Halten Sie nach dem Gebrauch zum Ausschalten die Taste ⏻ 1-2 Sekunden gedrückt und ziehen Sie den Netzstecker.
- Lassen Sie das Gerät vor dem Verstauen auskühlen.

**Ionen-Technologie**
Beim Einschalten des Geräts wird die Ionen-Technologie automatisch aktiviert.
**Hinweis:** Die Freisetzung der Ionen erzeugt ein leichtes Brummen.

**Automatikbetrieb**
Wählt die Einstellungen automatisch aus, um das gewünschte Ergebnis zu erzielen.
- Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die Taste ⏻ drücken. Die Temperatur auf der Digitalanzeige beginnt zu blinken und das Gerät beginnt automatisch mit dem Aufheizen.
- Es stehen drei Modi zur Auswahl. Drücken Sie die Taste ⏻ erneut, um den ersten Automatikmodus anzuzeigen und drücken Sie solange weiter die Taste ⏻, bis der gewünschte Automatikmodus ausgewählt ist.
- Auf der LCD-Anzeige werden die Einstellungen angezeigt und die Nummer auf der Digitalanzeige blinkt, bis das Gerät betriebsbereit ist.

Es stehen 3 Automatikmodi zur Verfügung:

| MODUS | TEMPERATUR | TIMER | LOCKENEFFEKT |
|---|---|---|---|
| Erster Modus | 230°C | 12 Sekunden | ‚Kleine O' = vor geprononcerende krullen |
| Zweiter Modus | 200°C | 10 Sekunden | ‚Mittel O' = für sanfte Locken |
| Dritter Modus | 180°C | 8 Sekunden | ‚Groß O' = für Wellen |

**Temperaturstufen**
Drücken Sie die Taste ⏻, um eine für Ihren Haartyp geeignete Temperatureinstellung zu wählen. Die Zahl auf der Digitalanzeige blinkt solange, bis die gewünschte Temperatur erreicht wurde. Wenn Sie empfindliches, feines, aufgehelltes oder coloriertes Haar haben, wenden Sie bitte die niedrigere Temperatureinstellung. Für dickeres Haar verwenden Sie die höhere Temperatureinstellung. Es wird empfohlen, bei der ersten Anwendung immer einen Test durchführen, um sicherzustellen, dass die für Ihren Haartyp passende Temperatur verwendet wird. Beginnen Sie mit der niedrigsten Einstellung und erhöhen Sie die Temperatur, bis Sie das gewünschte Ergebnis erreicht haben.

Es stehen 6 Temperatureinstellungen zur Auswahl: 180°C, 190°C, 200°C, 210°C, 220°C und 230°C.

**Heizdauereinstellungen**
Drücken Sie die Taste ⏻, um die gewünschte Heizdauereinstellung zu wählen. Es gibt 3 Einstellungen der Heizdauer mit Lautsignal. Sie können die verschiedenen Einstellungen verwenden, um unterschiedliche Lockenarten zu erzeugen. Die folgenden Einstellungen dienen als Orientierungshilfe:

Einstellung 8 (8 Sekunden, 3 Lautsignale) = für Wellen
Einstellung 10 (10 Sekunden, 4 Lautsignale) = für sanfte Locken
Einstellung 12 (12 Sekunden, 5 Lautsignale) = für starke Locken

**Einstellung der Lockendrehrichtung (rechts, links, automatisch)**
Drücken Sie die Taste ⏻, um die gewünschte Lockendrehrichtung zu wählen.
Mit der Auswahl der Lockendrehrichtung erhalten Sie entweder ein gleichmäßiges oder ein natürliches Ergebnis. Die folgenden Einstellungen dienen als Orientierungshilfe:

= im Uhrzeigersinn - = gegen den Uhrzeigersinn - = Automatisch (dabei wechselt die Richtung nach jedem Lockenvorgang)

**Slaapstand**
Dit apparaat heeft een automatische slaapstandfunctie. Als het apparaat langer dan 20 minuten niet wordt gebruikt, wordt de temperatuur automatisch verlaagd tot ongeveer 150°C. Als u het apparaat hierna nog wilt gebruiken, sluit u de handvatten even en opent u ze weer. Het apparaat gaat nu weer met de instelling die u eerder gebruikte.

**Automatische uitschakeling**
Dit apparaat heeft een automatische uitschakelfunctie voor extra veiligheid. Als het apparaat gedurende meer dan 60 minuten continu is ingeschakeld, schakelt het zichzelf automatisch uit. Als u het apparaat na deze tijd wilt blijven gebruiken, druk dan eenvoudig op de knop ⏻ om het weer aan te zetten.

**REINIGING EN ONDERHOUD**
Het is zeer belangrijk om regelmatig de krulkamer schoon te maken met het meegeleverde reinigingshulpmiddel. Zo voorkomt u dat er zich residu afzet en worden de krullen steeds perfect gevormd.
- Zorg ervoor dat het apparaat uitgeschakeld is, dat de stekker uit het stopcontact is gehaald en dat het apparaat is afgekoeld.
- Bevochtig het reinigingshulpmiddel met warm water en een zacht reinigingsmiddel of zeep.
- Steek het hulpmiddel helemaal in de holte van de krulkamer en draai het rond in de krulkamer om eventueel residu te verwijderen. (Zie figuur 10 en 11.)
- Zorg ervoor dat het apparaat weer goed droog is voordat u het gebruikt.
- Het reinigingshulpmiddel kan steeds opnieuw worden gebruikt. Verwijder eenvoudig de vilten beschermstukken, spoel ze af in warm zeepsop en laat ze drogen voordat u ze weer gebruikt.

**BELANGRIJK!** Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof.

## NEDERLANDS

**Lees eerst de veiligheidsinstructies.**
**BELANGRIJK!** Deze stijltang is niet bedoeld om met zeer lang haar te worden gebruikt en mag niet worden gebruikt voor haar dat langer is dan onder de bovenarmen.
De stijltang wordt zeer heet en is niet geschikt voor gebruik met haarextensies van synthetisch of echt haar.

**INSTRUCTIES**
**WAARSCHUWING! Zorg ervoor dat het hete oppervlak van het apparaat niet in direct contact komt met de huid, met name de ogen, oren, het gezicht en de nek.**

- Zorg ervoor dat het haar schoon en droog is en vrij van droogshampoo, haarspray, mousse, waspray, styling dust of andere stylingproducten.
- Kam het haar om eventuele klitten te verwijderen en verdeel het haar in strengen, niet breder dan 3 cm .
- Druk op de knop ⏻ om het apparaat aan te zetten. Het getal op de digitale display knipoert en het apparaat begint automatisch op te warmen.
- Druk op de temperatuurknop om de gewenste temperatuur in te stellen.
- Druk op de rotatieknop om de gewenste rotatie in te stellen.
- Druk op de timerknop om de gewenste timerduur in te stellen. Of druk op de knop ⏻ om de gewenste automatische modus te kiezen. (Zie onder 'Automatische modus'.)
- Steek het haar altijd in het apparaat met het open gedeelte van de krulkamer naar het hoofd toe. Steek bij langer haar de streng verder in het apparaat om ervoor te zorgen dat het haar doeltreffend de krulkamer in wordt getrokken. (Zie figuur 1 en 2.)
- **Let op!** Als het apparaat op onjuiste wijze wordt gebruikt, kan onder sommige omstandigheden wat klitvorming optreden. Als er klitten ontstaan, schakel dan eerst het apparaat uit. Trek het apparaat niet meteen weg van het haar. Werk het haar stukje bij beetje uit de krulkamer totdat het helemaal los is.
- **BELANGRIJK!** De gekamde streng moet voorbij de haarstopper (A) in de opening worden gestoken, tot de transparante geleider (B) bereikt. (Zie figuur 3 en 4.)
- **BELANGRIJK!** Houd de handvatten stevig tegen elkaar om ervoor te zorgen dat het haar goed de krulkamer in wordt getrokken. (Zie figuur 5 en 6.)
- Houd het apparaat in positie. Zodra het haar in de krulkamer is getrokken, begint het apparaat te piepen. Houd de handvatten gesloten totdat het apparaat vier keer snel achter elkaar piept. Hiermee wordt aangegeven dat de tijd verstreken is. (Zie figuur 7.)
- **BELANGRIJK!** Als het haar niet wordt losgelaten uit de stijltang na de 4 snelle piepjes, begint het apparaat continu te piepen en gaat de rode stroomindicatie knipperen totdat de handvatten worden losgelaten. Verwijder het haar en ga verder met de volgende streng.
- Laat de handvatten helemaal los en trek het apparaat zachtjes weg van het hoofd om de krul te zien. (Zie figuur 8 en 9.)
- Kam of borstel het haar niet totdat het is afgekoeld, zodat de krullen zich kunnen zetten.
- Stijl het haar rondom het hoofd totdat u alle gewenste krullen hebt aangebracht.
- Houd na gebruik de knop ⏻ 1 à 2 seconden ingedrukt om het apparaat uit te schakelen. Trek daarna de stekker uit het stopcontact.
- Laat het apparaat afkoelen voordat u het opbergt.

**Ionic technologie**
Wanneer het apparaat wordt ingeschakeld, treedt automatisch de ionic technologie in werking.
**Opgelet:** De afgifte van de ionen uit de opening maakt een zacht zoemend geluid.

**Automatische modus**
Hiermee worden automatisch instellingen geselecteerd om het gewenste resultaat te verkrijgen.
- Druk op de knop ⏻ om het apparaat aan te zetten. De temperatuur op de digitale display knipoert en het apparaat begint automatisch op te warmen.
- Er zijn drie automatische modi waaruit gekozen kan worden. Druk eenmaal op de knop ⏻ om de eerste automatische modus op te roepen. Druk meermaals op de knop ⏻ om de gewenste automatische modus op te roepen.
- Op de LCD worden de instellingen getoond en het getal op de digitale display knipoert totdat het apparaat gereed is voor gebruik.

Er zijn 3 automatische modi beschikbaar:

| MODUS | TEMPERATUUR | TIMER | KRULEFFECT |
|---|---|---|---|
| Eerste modus | 230°C | 12 seconden | 'Kleine O' = voor geprononcerende krullen |
| Tweede modus | 200°C | 10 seconden | 'Middelste 'O' = voor zachte krullen |
| Derde modus | 180°C | 8 Sekunden | 'Grote O' = voor golvend haar |

**Temperatuurinstellingen**
Druk op knop ⏻ om de juiste temperatuurinstelling voor uw haar te kiezen. Het getal op de digitale display knipoert totdat de geselecteerde temperatuur is bereikt. Als u delicaat, fijn, gebleekt of gekleurd haar hebt, gebruik dan de lagere temperatuur. Als u dikker haar hebt, kunt u de hogere temperatuur gebruiken. Het wordt aanbevolen om altijd eerst een test doen voor het eerste gebruik om te controleren of de juiste temperatuur voor het haartype wordt gebruikt. Begin met de laagste instelling en verhoog de temperatuur tot het gewenste resultaat wordt bereikt.

U kunt uit zes temperatuurinstellingen kiezen: 180 °C, 190 °C, 200 °C, 210 °C, 220 °C en 230 °C.

**Timerinstellingen**
Druk op de knop ⏻ om de gewenste timerinstelling te kiezen. Er zijn drie timerinstellingen met een geluidssignaal. De verschillende instellingen kunnen worden gebruikt om verschillende krullen te maken. Gebruik onderstaande informatie als richtlijn.

Instelling 8 (8 seconden, 3 piepjes) = voor golvend haar
Instelling 10 (10 seconden, 4 piepjes) = voor zachte krullen
Instelling 12 (12 seconden, 5 piepjes) = voor geprononcerende krullen

**Instelling krulrichting (rechts/links/automatisch)**
Druk op de knop ⏻ om de gewenste krulrichting te kiezen.
Met de krulrichting in om een eenvormig of juist een natuurlijk resultaat te verkrijgen. Gebruik de volgende instellingen als richtlijn:

= tegen de klok in - = met de klok mee - = auto (hiermee wordt bij elkeen volgende haarstreng de richting omgedraaid)

**Slaapstand**
Dit apparaat heeft een automatische slaapstandfunctie. Als het apparaat langer dan 20 minuten niet wordt gebruikt, wordt de temperatuur automatisch verlaagd tot ongeveer 150°C. Als u het apparaat hierna nog wilt gebruiken, sluit u de handvatten even en opent u ze weer. Het apparaat gaat nu weer met de instelling die u eerder gebruikte.

**Automatische uitschakeling**
Dit apparaat heeft een automatische uitschakelfunctie voor extra veiligheid. Als het apparaat gedurende meer dan 60 minuten continu is ingeschakeld, schakelt het zichzelf automatisch uit. Als u het apparaat na deze tijd wilt blijven gebruiken, druk dan eenvoudig op de knop ⏻ om het weer aan te zetten.

**REINIGING EN ONDERHOUD**
Het is zeer belangrijk om regelmatig de krulkamer schoon te maken met het meegeleverde reinigingshulpmiddel. Zo voorkomt u dat er zich residu afzet en worden de krullen steeds perfect gevormd.
- Ontkoppel het apparaat uit het stopcontact en laat de stekker uit het stopcontact is gehaald en dat het apparaat is afgekoeld.
- Bevochtig het reinigingshulpmiddel met warm water en een zacht reinigingsmiddel of zeep.
- Steek het hulpmiddel helemaal in de holte van de krulkamer en draai het rond in de krulkamer om eventueel residu te verwijderen. (Zie figuur 10 en 11.)
- Zorg ervoor dat het apparaat weer goed droog is voordat u het gebruikt.
- Het reinigingshulpmiddel kan steeds opnieuw worden gebruikt. Verwijder eenvoudig de vilten beschermstukken, spoel ze af in warm zeepsop en laat ze drogen voordat u ze weer gebruikt.

**BELANGRIJK!** Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof.

## ITALIANO

**Leggere innanzitutto le istruzioni per la sicurezza.**
**IMPORTANTE!** Questa stiratore non è stato concepito per l'uso su capelli molto lunghi e pertanto se ne sconsiglia l'impiego su capelli di lunghezza al di sotto del busto.
Lo stiratore raggiunge temperature elevate e non è indicato per l'uso su extension realizzate con capelli veri o sintetici.

**UTILIZZO**
**ATTENZIONE! Prestare attenzione affinché la superficie calda dell'apparecchio non entri in diretto contatto con la pelle, in particolare con occhi, orecchie, viso e collo.**

- Assicurarsi che i capelli siano puliti, asciutti e che non presentino tracce di shampoo secco, spray per capelli, mousse, cera spray, polvere modellante e di qualsiasi altro prodotto per lo styling.
- Spazzolare i capelli per sciogliere eventuali nodi quindi dividerli in ciocche di larghezza non superiore a 3 cm.
- Premere il pulsante ⏻ per accendere l'apparecchio. Il numero sul display digitale lampeggerà e l'apparecchio si riscalderà automaticamente.
- Per selezionare la temperatura desiderata premere il pulsante
- Per selezionare l'impostazione di rotazione desiderata premere il relativo pulsante .
- Per selezionare l'impostazione del timer desiderata premere il relativo pulsante . In alternativa, utilizzare la modalità automatica premendo ⏻ per selezionare l'impostazione desiderata. (Vedere Modalità automatica).
- Inserire sempre i capelli nell'apparecchio con la parte aperta della camera di arricciatura rivolta verso la testa. Nel caso di capelli più lunghi, inserire i capelli ancora più a fondo all'interno dell'apparecchio in modo che vengano trattenuti adeguatamente all'interno della camera di arricciatura. (vedere Fig. 1 e 2)
- Attenzione! In caso di uso improprio dell'apparecchio, talvolta può formarsi un leggero aggrovigliamento. In casi simili, spegnere immediatamente l'apparecchio senza cercare di separare forzatamente i capelli. Tirare delicatamente i capelli fuori dalla camera di arricciatura fino a rimuoverli completamente.
- **IMPORTANTE!** Inserire la ciocca di capelli definita nell'apertura oltre il ferma-capelli (A) fino a raggiungere la guida trasparente (B) (vedere Fig. 3 e 4)
- **IMPORTANTE!** Chiudere saldamente le impugnature per mantenere i capelli nella camera di arricciatura. (vedere Fig 5 e 6)
- Tenere l'apparecchio in posizione; quando i capelli sono trattenuti all'interno della camera di arricciatura, l'apparecchio inizia a emettere un segnale acustico. Mantenere chiuse le impugnature fino a quando l'apparecchio non emetterà quattro segnali acustici in successione a indicare che il tempo è scaduto. (vedere Fig. 7)
- **IMPORTANTE!** Se al termine dei 4 segnali acustici brevi non si estraggono i capelli dallo styler, l'apparecchio inizia a suonare in modo continuo e la spia rossa continua a lampeggiare fino all'apertura delle impugnature. Per continuare a utilizzare l'apparecchio, estrarre i capelli e utilizzarlo come di consueto.
- Aprire completamente le impugnature e allontanare l'apparecchio dalla testa con un movimento fluido per mostrare il riccio formato. (vedere Fig. 8 e 9)
- Per consentire il fissaggio del riccio, non pettinare né spazzolare i capelli finché non si raffreddano.
- Ripetere su tutta la testa fino a ottenere la quantità di rigi desiderata.
- Dopo l'utilizzo, premere e tenere premuto il pulsante ⏻ per 1-2 secondi per spegnere e scollegare l'apparecchio.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.

**Tecnologia ionica**
L'accensione dell'apparecchio attiverà automaticamente la tecnologia ionica.
**N.B.:** L'emissione degli ioni dalla presa produce un lieggero ronzio.

**Modalità automatica**
Selezionare automaticamente le impostazioni per ottenere il risultato desiderato.
- Accendere l'apparecchio premendo il pulsante ⏻, la temperatura sul display digitale lampeggerà e l'apparecchio inizia a riscaldarsi automaticamente.
- Sono disponibili tre modalità automatiche tra cui scegliere, premere nuovamente il pulsante ⏻ per visualizzare la prima e tenerlo premuto fino a selezionare quella desiderata.
- Il display LCD mostrerà le impostazioni e il numero sul display digitale lampeggerà finché l'apparecchio non sarà pronto all'uso.

Sono disponibili 3 modalità automatiche:

| MODALITÀ | TEMPERATURA | TIMER | EFFETTO RICCI |
|---|---|---|---|
| Prima modalità | 230°C | 12 secondi | =0 piccolo= = per ricci definiti |
| Seconda modalità | 200°C | 10 secondi | =0 medio= = per ricci leggeri |
| Terza modalità | 180°C | 8 secondi | =0 grande= = per onde morbide |

**Impostazioni di temperatura**
Premere il pulsante ⏻ per selezionare l'impostazione di temperatura idonea al proprio tipo di capelli. Il numero sul display digitale lampeggerà fino a raggiungere la temperatura selezionata. Se capelli delicati, fini, decolorati o colorati, utilizzare l'impostazione di temperatura ridotta. Per capelli più spessi, utilizzare l'impostazione di temperatura maggiore. Affinché, si consiglia di effettuare sempre un test per assicurarsi che la temperatura utilizzata sia corretta in base al proprio tipo di capelli. Partire dall'impostazione più bassa e aumentare la temperatura fino al raggiungimento del risultato desiderato.

Le impostazioni di temperatura selezionabili sono 6: 180°C, 190°C, 200°C, 210°C, 220°C e 230°C.

**Impostazioni del timer**
Premere il pulsante ⏻ per selezionare l'impostazione del timer desiderata. Sono disponibili 3 impostazioni del timer con segnalazione acustica. È possibile utilizzare le varie impostazioni per ottenere divers

## SVENSKA

**Läs säkerhetsanvisningarna innan du börjar.**
**VIKTIGT!** Denna styler är inte konstruerad för användning på mycket långt hår och ska inte användas på hår som går längre ner än till bröstet.
Denna styler ska inte hålla temperaturer och är inte lämplig för användning på synthetisk eller alira hårförlängningar.

**BRUKSANVISNING**
**VARNING! Se noga till att enheten heta ytor inte kommer i direktkontakt med huden, känslig hud, ögon, ansikte och hals.**

- Se till att håret är rent, torrt och fritt från torrschamp, hårspray, mousse, sprayvax, stylinggummi och alla andra stylingprodukter.
- Kamma igenom håret för att avlägsna eventuellt trassel och dela håret i sektioner som inte är bredare än 3 centimeter.
- Starta apparaten genom att trycka på knappen markerad Tiffan på den digitala skärmen börjar blinka och apparaten börjar automatiskt värmas upp.
- Välj temperaturinställning genom att trycka på temperaturknappen märkt .
- Välj rotationsinställning genom att trycka på rotationsknappen märkt .
- Välj timerinställning genom att trycka på timerknappen märkt . Du kan också använda det automatiska läget. Välj då önskad inställning genom att trycka på (Se Automatiskt läge)
- Sätt alltid i håret i apparaten med den öppna delen av kammaren vänd mot huvudet. Om du har längre hår ska du placera håret i apparaten längre ner i sektioner till det säkerställa att håret dras in i kammaren effektivt. (Se Bild 1 och 2)
**Varning!** Om apparaten används på fel sätt kan det i vissa fall bildas en liten knut. Undvik att dra bort apparaten från hår – om en knut uppstår ska apparaten först stängas av. Red försiktigt ut håret ur kammaren tills det är helt utlöst.
- Stäng av apparaten genom att hålla knappen och samtidigt trycka på knappen i 1–2 sekunder och dra därefter av kontakten.
- Låt apparaten svalna innan du tränar den igen.

**Jonteknik**
När du startar enheten aktiveras jontekniken automatiskt.
**Observera:** När joner frisätts genom portarna hörs ett tillfälligt ljud.

**Automatiskt läge**
Väljer automatiskt de inställningar som behövs för att nå det önskade läget.
- Starta apparaten genom att trycka på knappen. Temperaturen på den digitala skärmen börjar blinka och apparaten börjar värmas upp automatiskt.
- Det finns tre automatiska lägen att välja bland. Tryck på knappen igen för att visa det första automatiska läget och fortsätt att trycka på knappen tills det önskade automatiska läget har valts.
- LCD-skärmen visar inställningarna och siffran på den digitala skärmen blinkar tills apparaten är redo att användas.

Det finns 3 automatiska lägen:

| LÄGE | TEMPERATUR | TIMER | LOCKEFFEKT |
|---|---|---|---|
| Första läget | 230 °C | 12 sekunder | Liten 0 = för definierade lockar |
| Andra läget | 200 °C | 10 sekunder | Medelstort 0 = för mjuka lockar |
| Tredje läget | 180 °C | 8 sekunder | Stort 0 = för lösa lockar |

**Temperaturinställningar**
Tryck på knappen för att välja en temperaturinställning som passar din hårtyp. Temperaturen på den digitala skärmen blinkar tills den valda temperaturen har nåtts. Använd den lägre temperaturinställningen om du har tunnhårig, tt, blekt eller fargat hår. Om du har tjockt hår bör du använda den högre temperaturerna för tjockare hår. Vi rekommenderar att du utför ett test vid det första användningstillfället för att säkerställa att rätt temperatur används för din hårtyp. Börja på den lägsta inställningen och höj temperaturen tills önskat resultat uppnås.

Det är seks temperaturinstillingar vælg mellem: 180°C, 190°C, 200°C, 210°C, 220°C og 230 °C.

**Tidsinnstillinger**
Tryk på knappen for å velge ønsket innstilling for timeren. Det er tre tidsinnstillinger med grønnlys. De tre innstillingene kan benyttes for å oppnå ulike krølleffekter. Bruk følgende som en veiledning:

Innstilling 8 (8 sekunder, 3 pip) = for løse bølger
Innstilling 10 (10 sekunder, 4 pip) = for myke krøller
Innstilling 12 (12 sekunder, 5 pip) = for definerte lokker

**Innstilling for lockrittning (höger/vänster/automatisk)**
Tryck på knappen för att välja önskad lockrittning.
Använd lockrittning för att ge ett enhetligt eller ett naturligt slutresultat. Använd följande inställningar som vägledning:

= moturs - = medurs - = auto (då vaktar lockarna automatiskt. Ändra följande inställningar som vägledning:

Fra-stilling 1 (8 sekunder, 3 pip) = for løse bølger
Fra-stilling 2 (10 sekunder, 4 pip) = for myke krøller
Fra-stilling 3 (12 sekunder, 5 pip) = for definerte lokker

**Automatisk av krøllretning (høyre / venstre / auto)**
Velg ønsket krøllretning. Du kan velge mellom et ensartet eller naturlig slutresultat. Bruk følgende innstillinger som en veiledning:

= Mot klokken - = Med klokken - = Auto (denne innstillingen skifter retning etter hver krøll)

**Dvaletilstand**
Dette apparatet har en automatisk dvalefunksjon. Hvis apparatet ikke har vært i bruk på 20 minutter, vil temperaturen automatisk reduseres til mellom 150 °C. Hvis du ønsker å fortsette å bruke apparatet etter dette, må du lukke håndtakene og åpne dem igjen. Da går apparatet tilbake til de tidligere valgte temperaturinnstillingene.

**Automatisk avstenging**
Apparatet har automatisk avstenging for extra sikkerhet. Hvis apparatet er påslagen under mer enn 60 minutter kommer det automatisk til å slås av. Hvis du vil fortsette å bruke apparatet etter den tiden trykker du bare på knappen for å slå det på igjen.

**RENGØRING & UNDERHÅLL**
Dør at mycket viktigt att använda rengöringsverktyget som medföljer för att rengöra kammaren regelbundet. Detta förhindrar uppbyggnad av produkter och säkerställer att de lockar som produceras alltid är perfekt utformade.
- Se till att apparaten är avstängd, att elkontakten är urdragen och att apparaten har svalnat.
- Fukta rengöringsverktyget lätt med varmt vatten och milt rengöringsmedel eller tvållösning.
- Sätt in verktyget helt i kammaren hårrum och rotera det runt kammaren för att ta bort eventuell uppbyggnad av produkter. (Se Bild 10 och 11)
- Se till att apparaten har torkat helt innan den används igen.
- Rengöringsverktyget kan användas flera gånger, använd gärna hårtuddarna, skölj dem i varmt tvålvatten och låt dem torka innan de används igen.

**VIKTIG!** Dopp inte apparaten i vatten eller någon annan vätska.

**VIKTIG!** Doppa inte apparaten i vatten eller någon annan vätska.

## NORSK

**Les sikkerhetsanvisningene før bruk.**
**VIKTIG!** Denne stylene er ikke designet for bruk på veldig langt hår og bør ikke brukes på hårlokker som rekker lenger enn til brystet.
Denne stylene bør svare varm og er ikke egnet for bruk på verken syntetisk eller ekte lokker.

**BRUK AV APPARATET**
**ADVARSEL! Pass på at apparatets varme overflater ikke kommer i direkte kontakt med huden, spesielt øyenne, ørene, ansiktet og nakken.**

- Sørg for at håret er rent, tørt og fritt for tørrsjampo, hårspray, hårskum, sprayvoks, stylingstoe og andre stylingprodukter.
- Børst gjennom for å fjerne floker, og for å dele håret i lokker som er maks. 3 cm brede.
- Trykk på knappen merket Tiffan for å skru på apparatet. Tallet på den digitale displayet vil begynne å blinke og apparatet vil automatisk begynne å varme opp.
- For å velge ønsket temperaturinnstilling, trykk på temperaturvalgsknappen merket .
- For å velge ønsket rotasjonsinnstilling, trykk på rotasjonsknappen merket .
- For å velge ønsket tidsinnstilling, trykk på timer-knappen merket . Eventuelt kan du benytte automatisk modus ved å trykke på (For å velge ønsket innstilling. (Se Automatisk modus)
- Legg alltid håret inn i apparatet med den åpne delen av krøllekammeret vendt mot hodet. For lengre hår, legg håret inn i apparatet lenger ned for å sikre at håret trekkes inn i kammeret på en effektiv måte. (Se Fig. 1 og 2)
- **Forsiktig!** Hvis apparatet brukes på feil måte, kan det i visse tilfeller oppstå mindre floker. Hvis håret floker seg, må du først slå av apparatet, og unngå å trekke apparatet bort fra håret. Løsne forsiktig håret fra krøllekammeret til det er helt fritt.
- **VIKTIG!** Den rydige hårlokken må legges inn i åpningen, bak hårstoppen (A) til den når den tonganomskjære (beilen (B). (Se Fig. 3 og 4)
**FONTOS!** Sørg for at hårlokken godt sammen slik at håret kan trekkes inn i krøllekammeret. (Se Fig. 5 og 6)
- Hold apparatet i posisjon. Så snart håret har blitt trukket inn i krøllekammeret vil apparatet begynne å pipe. Forsiktig å holde håndtakene inn til apparatet piper fire ganger i rask rekkefølge. Dette indikerer at tiden er ute. (Se Fig. 7)
**VIKTIG!** Hvis apparatet ikke fingerer fra håret etter de fire raske pipene, vil apparatet gjøre kontinuerlig og den røde strømindikatoren vil blinke inn til håndtakene åpnes. For å fortsette å bruke apparatet må du fjerne det fra håret og bruke som normalt.
- Åpne håndtakene helt og trekk apparatet bort fra hodet for å se krøllen. (Se Fig. 8 og 9)
- Gi krøllen tid til å stå i ro, slik at den kan stivne og det er bedre bevart.
- Gjenta runt hele hele hodet til du er fornøyd med resultatet.
- Etter bruk må du trykke og holde inne knappen i et par sekunder for å slå av apparatet, og deretter trekke ut støpselet fra stikkontakten.
- La apparatet kjøle seg ned før du pakker det ned.

**Ionisk teknologi**
Ione-teknologien aktiveres automatisk når du slår på apparatet.
**Vær oppmerksom på:** Når ionene frigis fra portene, kan man høre en svak summelyd.

**Automatisk modus**
Automatisk modus er designet for å oppnå ønsket resultat.
- Skru på apparatet ved å trykke på knappen. Temperaturen på det digitale displayet vil blinke og apparatet vil automatisk begynne å varme seg opp.
- Du kan velge mellom tre automatiske modus ved å trykke på . Knappen igjen for å se den første automatiske innstillingen, og fortsette å trykke på knappen til ønsket automatisk modus er valgt.
- LCD-displayet vil vise innstillingene, og tallet på det digitale displayet vil blinke fem til det tidspunktet da apparatet er klart til bruk.

Tre automatiske modi er tilgjengelig:

| MODUS | TEMPERATUR | TIMER | KRØLLEFFEKT |
|---|---|---|---|
| Første modus | 230°C | 12 sekunder | 'Small 0' = for definerte kruller |
| Andre modus | 200°C | 10 sekunder | 'Medium 0' = for myke kruller |
| Tredje modus | 180°C | 8 sekunder | 'Big 0' = for bølger |

**Varmeinnstillinger**
Trykk på knappen for å velge en varmeinnstilling som passer din hårtype. Tallet på det digitale displayet vil blinke inn til det ønskede nivået er oppnådd valgt temperatur. Hvis du har sensitiv, tynt, blekt eller farget hår, bør du bruke lave varmeinnstillinger. For tykkere hår, bruk innstillingene for høyere varme. Vi anbefaler at du alltid gjøre en test først, for å kontrollere at du har valgt den riktige temperatur for hårtypen. Start med den laveste innstillingen, og øk temperaturen til du oppnår ønsket resultat.

Det er seks temperaturinstillinger å velge mellom: 180°C, 190°C, 200°C, 210°C, 220°C og 230 °C.

**Tidsinnstillinger**
Trykk på knappen for å velge ønsket innstilling for timeren. Det er tre tidsinnstillinger med grønnlys. De tre innstillingene kan benyttes for å oppnå ulike krøleffekter. Bruk følgende som en veiledning:

Innstilling 8 (8 sekunder, 3 pip) = for løse bølger
Innstilling 10 (10 sekunder, 4 pip) = for myke kruller
Innstilling 12 (12 sekunder, 5 pip) = for definerte lokker

**Innstilling av krøllretning (høyre / venstre / auto)**
Velg ønsket krøllretning. Du kan velge mellom et ensartet slutresultat. Bruk følgende innstillinger som en veiledning:

= Mot klokken - = Med klokken - = Auto (denne innstillingen skifter retning etter hver krøll)

**Automatisk avstenging**
Apparatet har en automatisk avstengning for extra sikkerhet. Hvis apparatet er påslagen under mer enn 60 minutter, vil det automatisk slå seg av. Hvis du vil fortsette å bruke apparatet etter den tiden trykker du bare på knappen for å slå det på igjen.

**RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD**
Det er veldig viktig å bruke det medfølgende rengjøringsverktøyet for regelmessig rengjøring av krøllekammeren. Dette forhindrer at byggesteg av produkter og sikrer at krøllene alltid er fullbyttet.
- Sørg for at apparatet er slått av, at støpselet er trukket ut og at apparatet er nedkjølt.
- Fukt rengjøringsverktøyet lett med varmt vann og mildt rengjøringsmiddel eller såpe.
- Sett verktøyet inn i krøllekammerets hulrom og roter verktøyet rundt krøllekammeret for å fjerne produktoppbygging. (Se Fig. 10 og 11)
- Sørg for at apparatet er helt tørt før det brukes igjen.
- Rengjøringsverktøyet kan brukes flere ganger; bare fjern fliptuftene, skyll dem i varmt såpevann og la dem tørke for du bruker dem igjen.

**VIKTIG!** Ikke senk apparatet i vann eller andre vasker.

## SUOMI

**Lue turvaohjeesin.**
**TÄRKEÄÄ** Tätä muotoilulaitetta ei ole suunniteltu käytettäväksi erittäin pitkiin hiuksiin, eikä sitä saa käyttää poen alle ulottuvin hiuksin.
Tämä muotoilaite kohoaa korkeisin lämpötiloihin, eikä se sovellu käytettäväksi yntetisten tai alirohin hiuspidennyksiin.

**KÄYTTÖ**
**VAROITUS! Vältä laitteen kuuman pinnan suoraa kosketusta ihon kanssa, erityisesti silmien, korvien, kasvojen ja kaulan kanssa.**

- Varmista, että hiukset ovat puhtaat ja kuivat eikä niissä ole kuivauksen, huuskinnmettä, muotoiluvaahtoa, suihkevahaa, muotoilupuutteja tai mitään muita muotoiluutuotteita.
- Poista takut kampaamalla hiukset kauttaaltaan ja jaa hiukset enintään 3 cm leveyisiin osioihin.
- Käynnistä laite painamalla -painiketta. Digitaalisessa näytössä oleva numero vilkkuu, ja laite alkaa lämmetä automaattisesti.
- Valitse haluamasi lämpötila-asetus painamalla -lämpötilapainiketta
- Valitse haluamasi pyörimisasetus painamalla -pyörimispainiketta.
- Valitse haluamasi ajastinasetus painamalla -ajastinpainiketta. Voit myös valita haluamasi asetuksen automaattisella tilalla painamalla (Katso automaattinen tila).
- Aseta hiukset laitteeseen aina niin, että kiharuksammuin avoin osa osoittaa päitä kohti. Jos hiukset ovat pitkähiiset, aseta hiukset laitteeseen alempaa varmistaakseen, että hiukset vedetään kiharuksammuin tehokkaasti. (Katso kuvat 1 ja 2)
Varoitus! Jos laitetta käytetään väärin, tietyissä tilanteissa hiukset voivat hieman sotkeutua. Jos hiukset sotkeutuvat, sammuta ensin laite älä kä vetä laitetta hiuksista. Ota hiukset varovasti pois kiharuksammuista, kunnes ne on saatu kokonaan pois.
- **TÄRKEÄÄ!** Siisti hiusosio on asetettava aukkoon hiustenpysyttämen (A) yläpuolelle, kunnes osio saa lipinäkohdan ohjaimen (B). (Katso kuvat 3 ja 4
- **TÄRKEÄÄ!** Sulje kahvat tiukasti yhteen, jotta hiukset voit vetä kiharuksammuin. (Katso kuvat 5 ja 6)
- Pidä laite paikallaan. Kun hiukset on vedetty kiharuksammuinen, laite alkaa piipata. Pidä kahvoja edelleen suljettuina, kunnes laite piippaa neljä kertaa nopeasti peräkkäin. Tämä ilmaisee, että aika on kulunut. (Katso kuva 7)
**TÄRKEÄÄ** Jos muotoilulaite ei vapautu hiuksista 4 nopean piippauksen jälkeen, se piippaa jatkuvasti ja punainen virran merkkivalo vilkkuu, kunnes kahvat vapautetaan. Jatka laitteen käyttöä irrottamalla se hiuksista ja käyttämällä sitä normaalisti.
- Avaata kahvat täysin ja vedä laitetut tasaisesti pois päästä, niin kiharat taitevat esiin. (Katso kuvat 8 ja 9)
- Anna kiharan asettua. Älä kampaa tai harjaa hiuksia, ennen kuin ne ovat jäähtyneet.
- Toista saman prosessi päätä, kunnes olet kiharrannut haluamasi hiuksesi.
- Ja apparaat kjøle seg ned før du pakker det ned.

**Ionisoimatonta**
Laitteen käynnistäminen aktivoi ionitekonlogian automaattisesti.
**Huomaa:** Joinen vapautuminen aukosta aiheuttaa kevyttä surinaa.

**Automaattinen tila**
Valitsee automaattisesti asetukset haluttun tuloksen suorittamiseksi.
- Käynnistä laite painamalla -painiketta. Lämpötila vilkkuu digitaalisessa näytössä ja laite alkaa lämmetä automaattisesti.
- Voit valita kolmesta automaattisesta tilasta. Paina -painiketta uudellenen nähdäksesi ensimmäisen automaattisen tilan ja jatka painamalla -painikkeen painamista, kunnes olet valinnut haluamasi automaattisen tilan.
- Näet asetukset LCD-näytössä. Digitaalisessa näytössä oleva numero vilkkuu, kunnes laite on käyttövalmis.

Käytössäsi on 3 automaattista tilaa:

| TILA | LÄMPÖTILA | AJASTIN | KIHARRINEFFECTI |
|---|---|---|---|
| Ensimmäinen tila | 230°C | 12 sekuntia | "Pieni 0" = tarkoille kiharoille |
| Toinen tila | 200°C | 10 sekuntia | "Keskikokoinen 0" = pehmeille kiharoille |
| Kolmas tila | 180°C | 8 sekuntia | "Suuri 0" = aaltoileville kiharoille |

**Lämpöasetukset**
Valitse hiustyypillesi sopiva lämpöasetus painamalla -painiketta. Digitaalisessa näytössä oleva numero vilkkuu, kunnes valittu lämpötila on saavutettu. Käytä alhaisempaa lämpöasetusta, jos hiuksesi ovat hauraat, ohuet, vaaleat tai värjätyt. Jos hiuksesi ovat paksut, käytä korkeampia lämpöasetuksia. On suositeltavaa tehdä aina käyttötesti ensimmäisen käytön aikana varmistaaksesi, että käytät hiustyypille sopivaa lämpöötilaa. Aloita käyttö alimmasta lämpötilasta ja nosta lämpötilaa, kunnes olet saavuttanut haluamasi lopputulokseen.

Voit valita kuudesta lämpöötä-asetuksesta: 180 °C, 190 °C, 200 °C, 210 °C, 220 °C ja 230 °C.

**Ajastinasetukset**
Valitse haluamasi ajastinasetus painamalla -painiketta. Laitteessa on 3 ajastinasetusta äänimerkilla. Erilaisia asetuksia voidaan käyttää erilaisten kiharoiden tekemiseen. Noudata seuraavia ohjeita:

Asetus 8 (8 sekuntia, 3 piippausta) = aaltoileville kiharoille
Asetus 10 (10 sekuntia, 4 piippausta) = pehmeille kiharoille
Asetus 12 (12 sekuntia, 5 piippausta) = tarkoille kiharoille

**Kiharrussuunnan asetus (oikea/vasen/automaattinen)**
Valitse haluamasi kiharrussuunta painamalla -painiketta.
Valitse kiharrussuunnan asetuksella joko yhtenäinen tai luonnollinen viimeistely. Käytä seuraavia asetusohjeet:

= Vastapäivään - = Myötäpäivään - = Automaattinen (Tämä asetus vaihtaa suuntaa kunkin luodun kiharan jälkeen)

**Lepotila**
Laitteessa on automaattinen lepotilatoiminto. Jos laitetta ei käytetä yli 20 minuuttiin, lämpötila laskee automaattisesti noin 150 °C:een. Jos haluat jatkaa laitteen käyttöä tämän jälkeen, sulje ja siirtän vapauta kahvat, niin laite palaa aiemmin käyttämiisi asetuksiin.

Automaattinen sammutus
Tässä laitteessa on turvallisuutta lisävä automaattinen sammutusominaisuus. Jos laite on ollut pällä jaksoittain yli 60 minuuttia, se sammuu automaattisesti. Jos haluat jatkaa laitteen käyttöä tämän jälkeen, kytke virta takaisin päälle painamalla -painiketta.

**PUHDISTUS JA HUOLTO**
On erittäin tärkeää puhdistaa kiharuksammio säännöllisesti mukana toimitetulla puhdistustyökalulla. Tämä estää tuotejäämien muodostumisen, mikä varmistaa, että kiharat ovat aina täydellisen muotoisia.
- Varmista, että laite on sammutettu, kytketty irti verkkovirrasta ja jäähyä.
- Kosteita puhdistustyökalu kevyesti lämpimällä vedellä ja miedolla puhdistusaineella tai saippualla.
- Aseta työkalu kokonaan kiharuksammion onkaloon ja pyöritä työkalua ympäri kiharuksammiosta, jotta kaikki tuotejäämät irtoavat. (Katso kuvat 10 ja 11)
- Varmista, että laite on täysin kuivu, ennen kuin käytät sitä uudelleen.
- Puhdistustyökalua voi käyttää useita kertoja; irrota vain huopatyynyt, huolehta ne lämpimässä saippuavedessä ja anna niiden kuivua ennen niiden käyttämistä uudelleen.

**TÄRKEÄÄ!** Älä upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin.

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

**Συμβουλευτείτε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας.**
**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ** Αυτή η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση με πολύ μακριά μαλλιά και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε μαλλιά που φτάνουν κάτω από το μπούστο.
Η συσκευή φτάνει σε υψηλές θερμοκρασίες και δεν είναι κατάλληλη για χρήση σε εξτένσιον είτε από συνθετικές είτε από παράγκατες τρίχες.

**ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ**
**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Προσέξτε ώστε η ζεστή επιφάνεια της συσκευής να μην έρθει σε άμεση επαφή με το δέρμα, ιδιαίτερα τα μάτια, το πρόσωπο και το λαιμό.**

- Βεβαιωθείτε ότι τα μαλλιά είναι καθαρά, στεγνά και χωρίς υπολείμματα από σαμπουάν, σπρέι μαλλιών, αφρό, σπρέι κηρού, σκόνες φορμαρίσματος και όποια άλλα προϊόντα χαρακτηρισμού.
- Χτενίστε τα μαλλιά για να τα ξεμπλέξετε και χωρίστε τα σε τούφες, όχι μεγαλύτερες από 3 εκατοστά.
- Πατήστε το κουμπί για να ανοίξετε τη συσκευή. Τα ψηφιακά ψηφία θα αρχίσουν να αναβοσβήνουν και η θερμάστρα θα αρχίσει αυτόματα να θερμαίνεται.
- Για να επιλέξετε την επιθυμητή ρύθμιση θερμοκρασίας, πατήστε το κουμπί θερμοκρασίας με την ένδειξη .
- Για να επιλέξετε την επιθυμητή ρύθμιση περιστροφής, πατήστε το κουμπί περιστροφής με την ένδειξη .
- Για να επιλέξετε την επιθυμητή ρύθμιση χρονομέτρου, πατήστε το κουμπί χρονομέτρου με την ένδειξη . Εναλλακτικά, χρησιμοποιήστε την αυτόματη λειτουργία πατώντας το κουμπί με την ένδειξη (Δείτε τη λειτουργία αυτόματη λειτουργία)
- Τοποθετείτε πάντοτε τα μαλλιά στη συσκευή με το ανοιχτό τμήμα του θαλάμου μπούκλας στραμμένο προς το κεφάλι. Για τρίχες μεγαλύτερου μήκους, τοποθετήστε τα μαλλιά στη συσκευή στο κατώτερο τμήμα της τσόχας, για να διασφαλίσετε ότι τα μαλλιά ενέργειανται αποτελεσματικά στον θάλαμο μπούκλας. (Βλ. Εικ. 1 και 2)
**Προσοχή!** Εάν η συσκευή χρησιμοποιηθεί εσφαλμένα, σε ορισμένες περιπτώσεις μπορεί να παρουσιαστεί ένα μικρό μπλέξιμο στα μαλλιά. Αν παρουσιαστεί μπερδεμένο, απενεργοποιήστε πρώτα τη συσκευή και αποφύγετε να τραβήξετε τη συσκευή από τα μαλλιά. Ξεμπλέξτε απαλά τα μαλλιά από τον θάλαμο μπούκλας χέρια για αποτελεσματικούς πλόκους.
- **ΜΗΝ ΞΕΧΑΣΤΕ!** Η τακτοποιημένη τσόχα πρέπει να τοποθετηθεί στο κάτω μέρος του θαλάμου μπούκλας (Α) κάτω από τη σκιαγραφία στον διάφανο οδηγό (Β). (Βλ. Εικ. 3 και 4)
**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ** Τοποθετήστε τα μαλλιά για να εισέλθουν στον τρόπο με τον τρόπο ώστε η τσόχα μπούκλας. (Βλ. Εικ. 5 και 6)
- Κρατήστε τη συσκευή σε θέση. Μόλις τα μαλλιά τραβηχτούν μέσα στον θάλαμο μπούκλας, η συσκευή θα αρχίσει να κάνει. Συνεχίστε να κρατάτε τις λαβές κλειστές έως ότου ακουστεί ένα μπιπ. (Βλ. Εικ. 7)
**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Η συσκευή δεν απελευθερώθηκε από τα μαλλιά μετά από τα 4 γρήγορα μπιπ, θα αρχίσει να κάνει συνέχεια και η κόκκινη ενδεικτική λυχνία πρόσοψης του αναβοσβήνει για υπολειτουργία. Αν θέλετε, ξεκινήστε τη συσκευή ξεμπλέκοντάς τη από τα μαλλιά και χρησιμοποιήστε τη σαν τη συνήθη.
- Ανοίξτε τις λαβές πλήρως και απομακρύνετε αμέσως τη συσκευή από το κεφάλι για να αποκαλύψετε τις μπούκλες. (Βλ. Εικ. 8 και 9)
- Για να σταθεροποιηθούν οι μπούκλες, μην χτενίζετε και μην χρησιμοποιείτε τα μαλλιά χέρια για κρεμασμένες.
- Επαναλάβετε νύμφα από το κεφάλι μέχρι να δημιουργήσετε τις επιθυμητές μπούκλες.
- Μετά τη χρήση, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί για 1 έως 2 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή και αποσυνδέστε τη.
- Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν από την αποθήκευση.

**Ιονίζιν (ιονίζ) τεχνολογία**
Κατά την εκκίνηση η συσκευή ενεργοποιείται αυτόματα η τεχνολογία ιονισμού.
**Δείξτε υπόψη τα εξής:** Κατά την απελευθέρωση των ιόντων από τη θύρα παράγεται ένας ελαφρύς ήχος.

**Αυτόματη λειτουργία**
Επιλέγει αυτόματα τις ρυθμίσεις για την επίτευξη του επιθυμητού αποτελέσματος.
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή πατώντας το κουμπί . Η θερμοκρασία θα αναβοσβήσει στην ψηφιακή οθόνη και η συσκευή θα αρχίσει να θερμαίνεται αυτόματα.
- Υπάρχουν τρεις αυτόματες λειτουργίες για να επιλέξετε. Πατήστε το κουμπί για να προβάλετε την πρώτη αυτόματη λειτουργία. Πατήστε ξανά το κουμπί για να δείτε τις επιλογές η επιθυμητή αυτόματη λειτουργία.
- Η οθόνη LCD θα εμφανίσει τις ρυθμίσεις, και ο αριθμός στην ψηφιακή οθόνη θα αναβοσβήνει μέχρι η συσκευή να είναι έτοιμη για χρήση.

Υπάρχουν 3 αυτόματες λειτουργίες διαθέσιμες:

| ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ | ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ | ΧΡΟΝΟΜΕΤΡΟ | ΕΦΕ ΜΠΟΥΚΛΑΣ |
|---|---|---|---|
| Πρώτη λειτουργία | 230°C | 12 δευτερόλεπτα | «Μικρό 0» = για καλοσχηματισμένες μπούκλες |
| Δεύτερη λειτουργία | 200 °C | 10 δευτερόλεπτα | «Μέσο 0» = για ανάλογες μπούκλες |
| Τρίτη λειτουργία | 180°C | 8 δευτερόλεπτα | «Μεγάλο 0» = για χαλαρές μπούκλες |

**Ρύθμιση θερμότητας**
Πατήστε το κουμπί για να επιλέξετε την κατάλληλη ρύθμιση θερμότητας για τον τύπο των μαλλιών σας. Ο αριθμός στην ψηφιακή οθόνη θα αναβοσβήσει μέχρι να επιτευχθεί η επιλεγμένη θερμοκρασία. Εάν έχετε μαλλιά σας είναι λεπτά, ευθύμετα, μη κτενισμένα ή βαμμένα, χρησιμοποιήστε τις χαμηλές ρυθμίσεις θερμότητας. Αν έχετε τις μαλλιά με πολύ πυκνή τρίχα, χρησιμοποιήστε τις υψηλές ρυθμίσεις θερμότητας και τεστάρτε τις. Συνιστάται να κάνετε πάντα μια δοκιμή κατά την πρώτη χρήση για να διασφαλίσετε ότι χρησιμοποιείτε την κατάλληλη θερμοκρασία για τον τύπο των μαλλιών σας. Ξεκινήστε από τη χαμηλότερη ρύθμιση και αυξήστε τη θερμοκρασία μέχρι να κατεύθυνε το επιθυμητό αποτέλεσμα.

Υπάρχουν 6 ρυθμίσεις θερμοκρασίας: 180 °C, 190 °C, 200 °C, 210 °C, 220 °C και 230°C.

**Χρόνος χρονομέτρου**
Πατήστε το κουμπί για να επιλέξετε την επιθυμητή ρύθμιση χρονομέτρου. Υπάρχουν 3 ρυθμίσεις χρονομέτρου με πράσινη ενδείξη. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε διαφορετικές ρυθμίσεις για να επιτευχθούν διαφορετικές μπούκλες. Χρησιμοποιήστε τις ακόλουθες ρυθμίσεις ως οδηγός:

Ρύθμιση 8 (8 δευτερόλεπτα, 3 μπιπ) = για χαλαρές μπούκλες
Ρύθμιση 10 (10 δευτερόλεπτα, 4 μπιπ) = για ανάλογες μπούκλες
Ρύθμιση 12 (12 δευτερόλεπτα, 5 μπιπ) = για καλοσχηματισμένες μπούκλες

**Ρύθμιση κατεύθυνσης μπούκλας (δεξιά / αριστερά / αυτόματα)**
Πατήστε το κουμπί για να επιλέξετε την επιθυμητή κατεύθυνση μπούκλας. Χρησιμοποιήστε τη ρύθμιση κατεύθυνσης μπούκλας για να επιλέξετε ένα ομοιόμορφο ή ένα φυσικό αποτέλεσμα. Χρησιμοποιήστε τις ακόλουθες ρυθμίσεις ως οδηγό:

= Αριστερόστροφο - = Δεξιόστροφο - = Αυτόματα (Σε αυτήν τη ρύθμιση, η κατεύθυνση αλλάζει από κάθε μπούκλα που σχηματίζεται)

**Κατάσταση αναστολής λειτουργίας**
Αυτή η συσκευή διαθέτει δυνατότητα αυτόματης αναστολής λειτουργίας. Εάν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για περισσότερα από 20 λεπτά, η θερμοκρασία θα μειωθεί αυτόματα στους 150 °C περίπου. Αν θέλετε να συνεχίσετε τη χρήση της συσκευής μετά από αυτό το χρονικό διάστημα, κλείστε τις λαβές κλείστε και ανοίξτε τις λαβές ώστε η συσκευή να επιστρέψει στις ρυθμίσεις που χρησιμοποιούσατε.

**Αυτόματη απενεργοποίηση**
Η συσκευή διαθέτει δυνατότητα αυτόματης απενεργοποίησης για πρόσθετη ασφάλεια. Αν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη για περισσότερα από 60 λεπτά συνεχόμενα, απενεργοποιείται αυτόματα. Αν θέλετε να συνεχίσετε τη χρήσης μετά τη συσκευή μετά από αυτό το χρονικό διάστημα, πατήστε απλώς το κουμπί για να την ενεργοποιήσετε ξανά.

**ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ**
Είναι πολύ σημαντικό να χρησιμοποιείτε το παρεχόμενο εργαλείο καθαρισμού για να καθαρίζετε τακτικά τον θάλαμο μπούκλας. Αυτό θα αποτρέψει τη συσσώρευση υπολειμμάτων και θα εξασφαλίσει ότι οι μπούκλες είναι πάντα τέλεια φορμαρισμένες.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη, αποσυνδεδεμένη και κρύα.
- Υγρανετε ελαφρά το εργαλείο καθαρισμού με χλιαρό νερό και ήπιο απορρυπαντικό ή σαπούνι.
- Εισαγάγετε το εργαλείο καθαρισμού μέσα στην κοιλότητα του θαλάμου μπούκλας και περιστρέψτε το μέσα στον θάλαμο μπούκλας για να αφαιρέσετε τυχόν συσσώρευση υπολειμμάτων. (Βλ. Εικ. 10 και 11.)
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει στεγνώσει καλά πριν τη χρησιμοποιήσετε ξανά.
- Το εργαλείο καθαρισμού μπορεί να χρησιμοποιηθεί πολλές φορές. Απλώς αφαιρέστε τα μαλλιάρια, ξεπλύνετε τα με ζεστό σαπουνόνερο και αφήστε τα να στεγνώσουν πριν τα χρησιμοποιήσετε ξανά.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ** Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.

## MAGYAR

**Olvassa elvesse el a biztonsági utasításokat!**
**FONTOS!** A készülék nem alkalmas nagyon hosszú, illetve hátközépig érő hosszú haj formázására.
Mivel a fűtőrozsdó felforródik, nem használható valódi hajból készült vagy szintetikus póthajon.

**HASZNÁLAT**
**FIGYELEM! Ügyeljen arra, hogy a készülék forró borítása ne érjen a bőrhöz, különös tekintettel a szemre, fülre, arcra és nyakra.**

- Győződjön meg arról, hogy a haja tiszta, száraz, és nem tett rá szárazsampon, hajlakot, habokat, mousse, habos sprayet, hajformázó port vagy egyéb hajformázó termékeket.
- Fésülje ki hajából a gubancokat, és ossza legfeljebb 3 cm széles tincsekre haját.
- Nyomja meg az Tiffan jelzésű gombot a bekapcsoláshoz. A digitális kijelzőn villogni kezd a szám, a készülék pedig automatikusan melegedni kezd.
- A kívánt hőmérséklet-beállítás az jelzésű előlapi hőmérséklet-szabályozó gombbal választható ki.
- A kívánt forgásbeállítás az jelzésű előlapi forgásszabályozó gombbal választható ki.
- A kívánt időzítőbeállítás az jelzésű előlapi időzítőgombbal választható ki. Az automata üzemmódot is használhatja. Ehhez válassza ki a kívánt beállítást az jelzésű gombbal (lásd az „Automata üzemmód" részt).
- Mindig úgy helyezze haját a készülékbe, hogy a gombkiállás kamra nyitott fele a feje felé nézzen. Hosszabb haj esetében úgy helyezze haját a hajformázóba, hogy a készülék lejjebb tesszi a tincsen, így biztosítva, hogy a haj megfelelő módon a gombcirbi kamrába húzódjon (lásd az 1. és 2. ábrát).
**Figyelmeztetés!** Ha helytelenül használja a készüléket, előfordulhat, hogy kissé összegubancolódik a haja. Ha ez megtörténne, első lépésként kapcsolja ki a készüléket, de ne húzza ki a hajából. Óvatosan bontsa ki a tincset a gombcirbi kamrából.
**FONTOS!** Az elrendezett tincset a hajlezepel (A) mögött részen, egészen az átlátszó sínig (B) helyezze a nyílásba (lásd a 3. és 4. ábrát).
**ZAMMANTIM!** Ügyelnie kell arra, hogy a tincset a kamrába tudja a gombcirbi kamrába húzza a tincset (lásd a 5. és 6. ábrát).
- Tartsa szilárdan helyben a készüléket